Archie HORROR
#1
GREG SMALLWOOD • MEG SMALLWOOD
VAMPIRONICA
වැම්පයරෝනිකා
FIRST BLOOD
මුල්ම ලේ
RIVERDA
Translated By MOVINDU CHATHWARA

VAMPIRONICA

වැම්පයරෝනිකා

Story by
GREG SMALLWOOD
& MEG SMALLWOOD

Art by
GREG SMALLWOOD

Lettering by
JACK MORELLI

Creative Consultant
JESSE GOLDWATER

Editors
ALEX SEGURA &
JAMIE L. ROTANTE

Editor-in-Chief
VICTOR GORELICK

Associate Editor
STEPHEN OSWALD

Assistant Editor
VINCENT LOVALLO

Publisher
JON GOLDWATER

covers
GREG SMALLWOOD
FRANCESCO FRANCAVILLA
AUDREY MOK
DJIBRIL MORISSETTE-PHAN
MARGUERITE SAUVAGE

Publisher / Co-CEO: Jon Goldwater
Co-CEO: Nancy Silberkleit
Co-President / Editor-in-Chief: Victor Gorelick
Co-President: Mike Pellerito
Co-President: Alex Segura
Chief Creative Officer: Roberto Aguirre-Sacasa
Chief Operating Officer: William Moore
Chief Financial Officer: Robert Winnie
Director of Book Sales & Operations: Jonathan Betancourt
Production Manager: Stephen Oswald
Lead Designer: Kari McLachlan
Production Assistant: Rosario "Tito" Peña
Proofreader: Jamie Lee Rotante

සිංහල පරිවර්තනය:
MOVINDU CHATHWARA

VAMPIRONICA, No. 1, May 2018. Published by ARCHIE COMIC PUBLICATIONS, INC., 629 Fifth Avenue, Suite 300, Pelham, New York 10803-1282. ARCHIE characters created by John L. Goldwater. The likenesses of the original Archie characters were created by Bob Montana. Single copies $3.99. Subscription rate: $47.88 for 12 issues. All Canadian orders payable in U.S. funds. "Vampironica" and the individual characters' names and likenesses are the exclusive trademarks of Archie Comic Publications, Inc. Copyright © 2018 Archie Comic Publications, Inc. All rights reserved. Nothing may be reprinted in whole or part without written permission from Archie Comic Publications, Inc. This periodical may not be sold except by authorized dealers and is sold subject to the conditions that it shall not be sold or distributed with any part of its cover or markings removed, nor in a mutilated condition, nor affixed to or as a part of any advertising, literary or pictorial matter whatsoever. No actual person is named or delineated in this fiction magazine and any similarities to real people and places in this fiction magazine are purely coincidental. All Rights Reserved or as otherwise approved by Licensor and Publisher. Printed in USA.

පලමු කොටස
කට්ටියම අහන්න..
කවුද ලෑස්ති සැර බීම ජාතියකට..
හෝ්..හෝ්.. කලබල වෙන්න එපා බෝයිස්. හැමෝටම..
අපි.. අපි..
හා?..
තියෙ...නවා.

මේ මොකෙක්ද!?
හ්ආ...
එපා.. ළඟට එන්න එපා.
මොන...
ඒයි, තමුසේ!
මෙහෙට එනවා..

අපිට මේක ලේසි ක්‍රමයට කරන්නත් පුලුවන්. එහෙම නැත්නම් අමාරු ක්‍රමයට කරන්නත් පුලුවන්..
හරි, කමක් නෑ..
ඔහේට ඕනෑ අමාරු ක්‍රමයට නේද?
අපොයි නෑ..
SCREEEE
මඟුලයි!

SPLASH
මොන #@!
ඒ උනේ?!

වෙරෝ..
වෙරෝනිකා!!
මේ ඔයාද?!
ඔව්, කයිල්.
මේ මම..
ඒක නෙවේ.
නියම පාටියක්,
මම ගොඩක්
විනෝද වුනා..

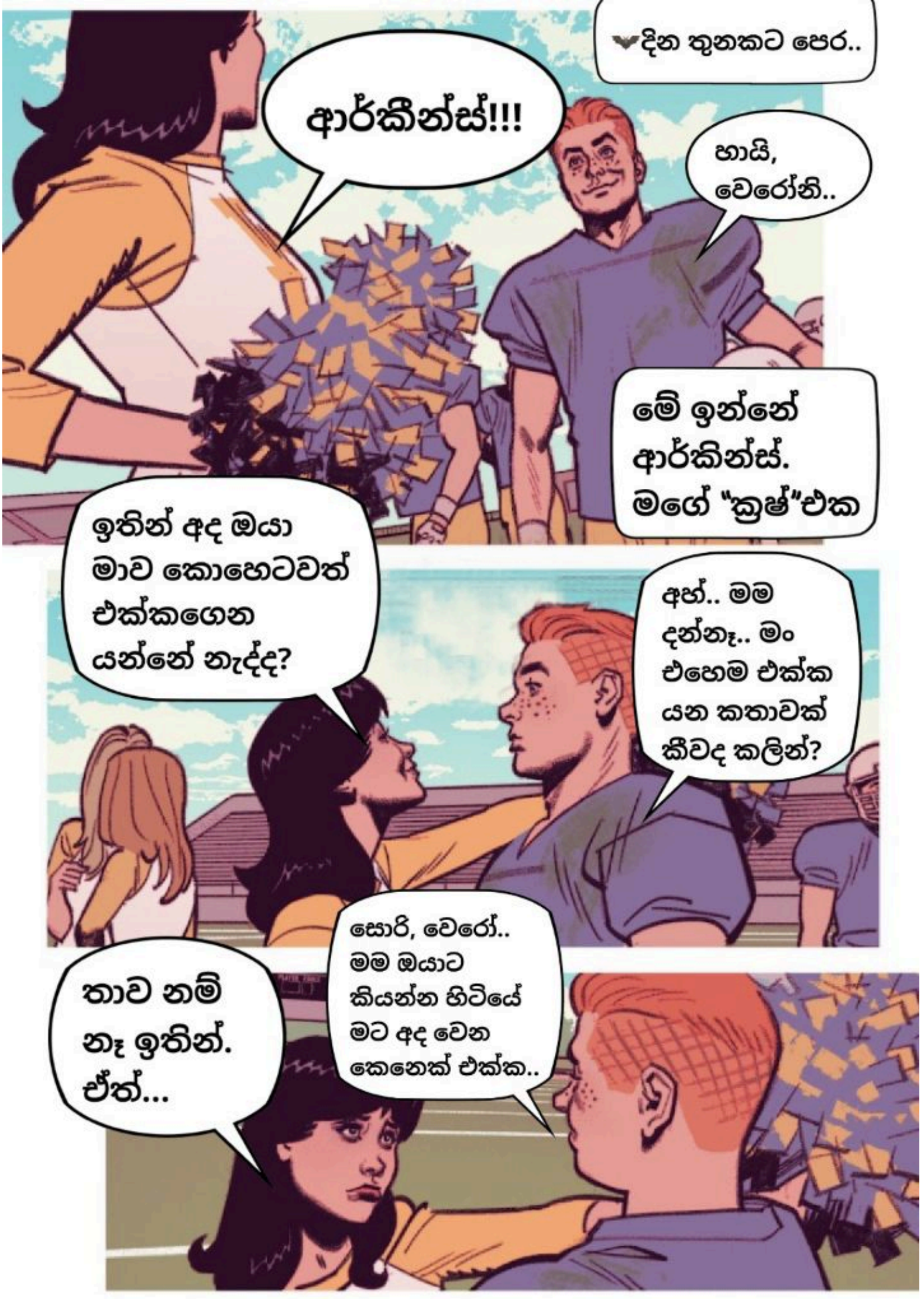
BREAK THAT WALL, MAKE THEM FALL!

දින තුනකට පෙර...

ACROSS THE GOAL LINE, TAKE THE BALL!

GOOOOOO
BULL-DOGS!!

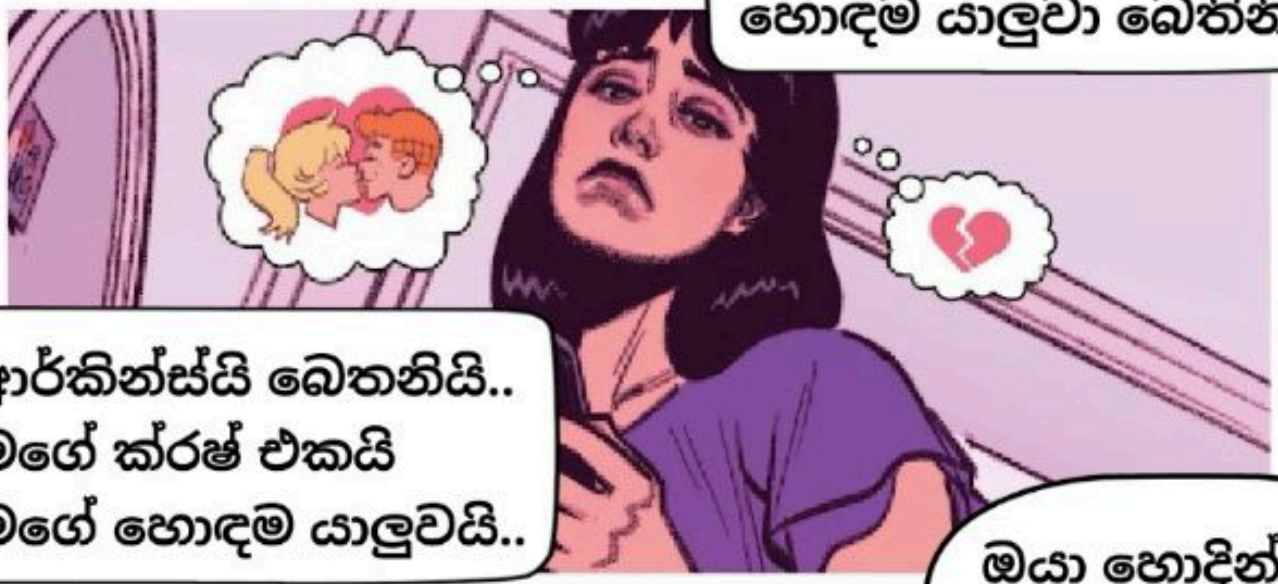
ඔයාලාගේ වැඩේනම් හරි ලේසි පාටයිනේ. රොනී...


දින තුනකට පෙර..
ආර්කීන්ස්!!!
හායි, වෙරෝනි..
මේ ඉන්නේ ආර්කින්ස්. මගේ "ක්‍රුෂ්"එක
ඉතින් අද ඔයා මාව කොහෙටවත් එක්කගෙන යන්නේ නැද්ද?
අහ්.. මම දන්නෑ.. මං එහෙම එක්ක යන කතාවක් කීවද කලින්?
සොරි, වෙරෝ.. මම ඔයාට කියන්න හිටියේ මට අද වෙන කෙනෙක් එක්ක..
තාව නම් නෑ ඉතින්. ඒත්...

හායි වෙරෝනිකා, ඔයාට ප්‍රශ්නයක් නැත්නම් මට පුලුවන්ද මගේ බෝයිෆෙන්ඩ් එක්ක යන්න?
සොරි වෙරෝනි, අද මට මගේ ගර්ල්ෆෙන්ඩ්, බෙතින්ව එලියට එක්ක යන්න වෙලා..
ඔයාගේ ගර්ල්ෆෙන්ඩ්?!!
හරි..හරි ඒකට ප්‍රශ්නයක් නෑ.. මටත් ඉන්නවනේ බෝයිෆෙන්ඩ් කෙනෙක්.. මේ ඉන්නේ රෙගී..
ඇ!!??
අද මෙයා මාව එලියට එක්ක යනවා කීවා, නේද රෙගී??
ඇ..අහ් ඔව් ඔව් මං කීවා.. හිහි..
නියමයිනේ, එහෙනම් ඔය දෙන්නටම ගුඩ් ලක්...
ඔයා ඇත්තටමද ඒක කීවේ, වෙරෝනි?මොකද මගේ අම්මයි තාත්තත් අද ගෙදර නෑ.. අපේ කර් එකත් තියෙන එකේ.. අපිට පුලු..
ඔය දෙන්නා හොඳට ගැලපෙනවා
මං ඒක නිකන් කීවේ.. කමක් නෑ..ඔයා හවස හයට ඇවිත් මාව ගන්න.. අද අපේ තාත්තව හමබවෙන්නත් කෙනෙක් එනවා කීවා.. ඒ නිසා අවුලක් වෙන එකක් නෑ..
ඇත්තටම රෙගීත් නරක නෑ...
සල්ලි අරගෙන එන්න. තව රැවුලත් ටිකක් කපා ගෙන එන්න...

ලෝර්ජ් බංගලාව,
මගේ ගෙදර..

මම ගොඩක් කාලයක්
තිස්සේ කොල්ලෙකුට
කැමත්තෙන් හිටියා.
ඒ තමයි ආර්කිනස්..
ඒත් අද වෙනකොට
එයාව වෙන කෙනෙක්ට
අයිත වෙලා. ඒ වෙන
කාටවත් නෙවේ මගේ
හොඳම යාලුවා බෙතිනිට.


ආර්කින්ස්යි බෙතනියි..
මගේ ක්රෂ් එකයි
මගේ හොඳම යාලුවයි..

ඔයා හොදින්
ඉන්න ආර්කීන්ස්.

තාත්තේ...මම අද යාලුවෙක් එක්ක එලියට යනවා, එන්නටිකක් රෑ වෙයි.
තාත්තේ... ඔයා කෙහෙද?
හහාහා
තාත්තේ!? ඒ ඔයාද? මොකක්ද ඔයාගේ කට හඩට..
හ්හ්!!!!

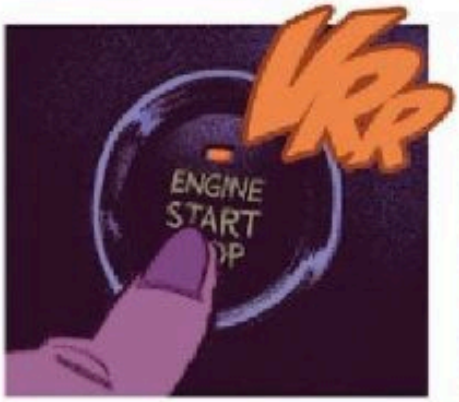
අම්මේ!!!
තාත්තේ!!!
මොක..ක්ද.
දෙයියනේ..
තාත්තේ..
ඔයාට මේ
මොකක්ද
වුනේ...
නෑ නෑ..
වෙන්න බෑ..
හෙලෝ....
ඔයා නේද
වෙරෝනිකා
කියන්නේ?
අහ්?

බය වෙන්න දෙයක් නෑ දරුවෝ,
මේක ඉක්මනින්ම ඉවර වෙයි.
ඔව්. ඉක්මණින්ම.

ආහ්...
KRUNCH
එච්චර..
ඉක්මණට...
...නෙවෙයි
THUNK
AARRGGHH!

beep
boop
beep
boop

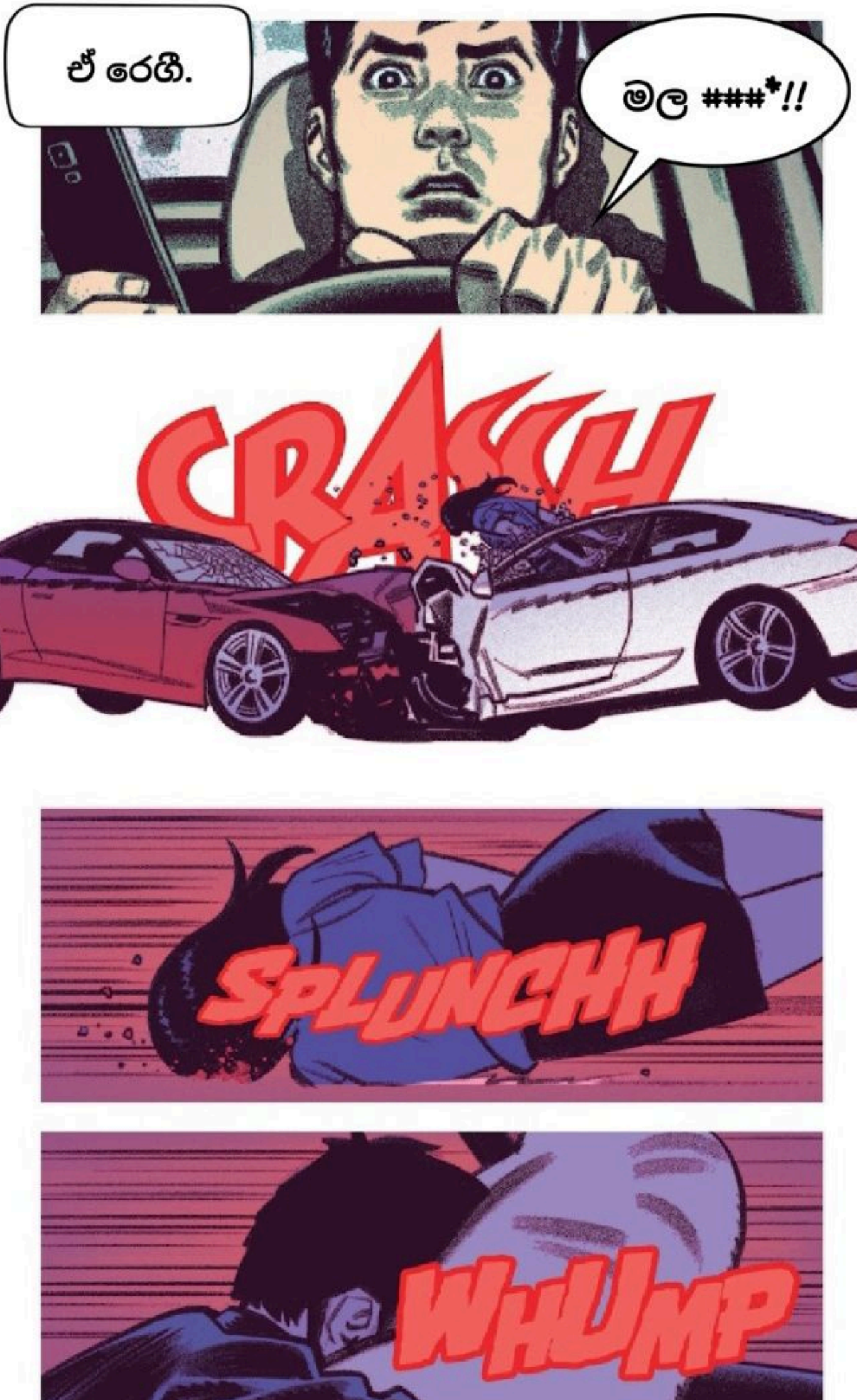
නියම
කෙල්ලෙක්.


VRR
ENGINE
START

VRRRRM

මොකක්!!
ඌ මගෙ
පස්සෙන්
එනවා!!?
ඉන්නවා
එහෙනම්.
උබට..
VROOM

මට ඕනෑ වුනේ ඌව මරන්න.
WHAM
KRUNCH
උඹ අලුතෙන් මූණක් දා ගනින්.
අපතයා.
ඔහ්...


ඒ රෙගී.
මල ###*!!
CRASH
SPLUNCHH
WHUMP

මම හිතන්නේ
මම විනාඩි දහයකට
වඩා එතන සිහි නැතිව
වැටිලා හිටියා.
අහ්හ්හ්....
රෙගී, ඔයා
හොඳින්...
රෙ..රෙගී..
ලේ....

ඔයා ගාවීන්
මාර සුවඳක්නේ
එන්නේ රෙගී..

එපා!!...

ඒ මම නෙවේ..

මම පුලුවන් තරම් ඈතට දිව්වා.
හිතට හයිය ගන්න, වෙරෝනිකා. හිත ශක්තිමත් කරගන්න.
ආහ්.. අනේ මට බෑ...
දෙයියනේ..
SHLLLK
මගේ තුවලේ හොඳ වුනා.
මොකක්!!! මොකක්ද මට මේ සිද්ද වෙන්නේ?

අහ්..
ඔයා හොඳින්ද ලමයෝ?..
ඔයාට තුවාල වෙලා නේද?
ඔයාගේ වාසනාවට තමයි මම මෙතනට ආවේ..
ඔව්, ඔයාගේ වාසනාවට.
පලවෙනි කොටස අවසානයි.